

Моим маленьким читателям



Жил да был в итальянском городе Варезе синьор Бьянки. Работа у него была очень беспокойная. Каждую неделю шесть дней из семи ездил он по всей Италии. Он отправлялся на запад и на восток, на юг и на север, и опять туда же — и так, включая субботу. А воскресенье он проводил дома, вместе с дочуркой. Но в понедельник, едва поднималось солнце, снова отправлялся в путь.

Дочка провожала его и всегда напоминала:

— Не забудь, папа, сегодня вечером опять жду новую сказку!

Надо вам сказать, что девочка эта не могла уснуть, пока ей не расскажут сказку.

Мама уже несколько раз повторила всё, что знала: множество разных чудесных сказок, и были, и небылицы...

А ей всё мало!

Вот и пришлось папе стать сказочником.

Где бы ни находился, в каком бы межстечке Италии ни оказался, он каждый вечер ровно в девять часов звонил домой и рассказывал дочке новую сказку.

В этой книге я собрал все эти его «сказки по телефону», и теперь вы можете прочитать их. Они, как вы заметите, не очень длинные. Ведь синьору Бьянки приходилось платить за телефонный разговор из своего кармана, и, сами понимаете, он не мог разговаривать слишком долго.

Только иной раз, когда дела у него шли лучше, он позволял себе поговорить подольше. Конечно, если сказка того заслуживала.

Скажу вам по секрету: когда синьор Бьянки вызывал Варезе, телефонистки даже приостанавливали работу и с удовольствием слушали его сказки.

Ещё бы — некоторые из них мне и самому нравятся!

Джанни Родари





СТРАНА, ГДЕ НЕТ НИЧЕГО ОСТРОГО

Джованнино по прозванию Бездельник очень любил путешествовать.

Путешествовал он, путешествовал и оказался в удивительной стране, где дома строили без углов — их непременно закругляли.

И крыши тоже ставили не под углом, а плавно загибая.

Вдоль дороги, по которой шёл Джованнино, тянулась живая изгородь из кустов роз, и ему захотелось вдеть цветок в петлицу своей курточки.

Он стал осторожно, чтобы не уколоться о шипы, срывать розу и вдруг заметил, что они и не колются вовсе, — они, оказывается, совсем тупые и только щекочут руку.

— Чудеса, да и только! — удивился Джованнино.

В ту же минуту из-за куста с розами появился городской стражник и с приветливой улыбкой очень учтиво поинтересовался:

— А вы, уважаемый синьор, должно быть, не знаете, что нельзя рвать розы?

— Мне очень жаль... Я не подумал...

— Тогда с вас только половина штрафа, — объяснил стражник всё с той же приветливой улыбкой и стал выписывать квитанцию.

Джованнино заметил, что карандаш у него совсем тупой, и спросил:

— Простите, а можно взглянуть на вашу шпагу?



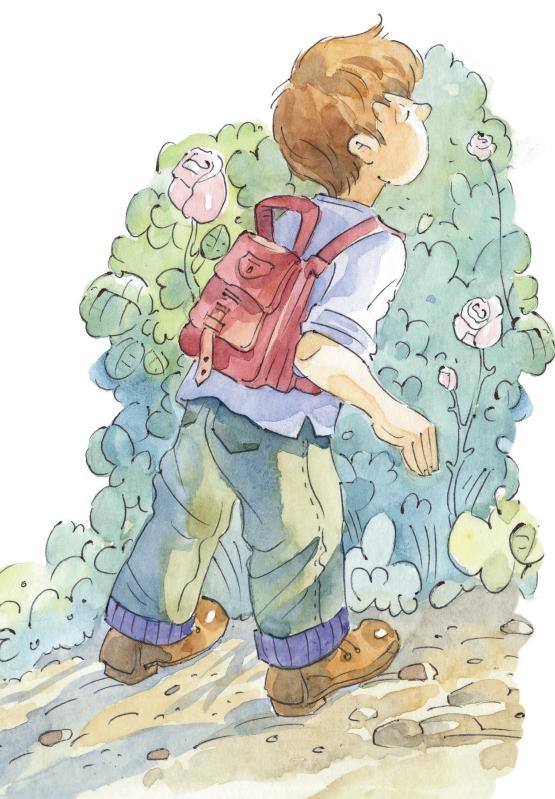
— Пожалуйста, — ответил тот и протянул её Джованнино.

Шпагу эту, казалось, не точили уже сто лет.

— Так что же это за страна такая? — удивился Джованнино. — Куда я попал?

— Это страна, где нет ничего острого, — объяснил стражник, причём так вежливо, что все его слова следовало бы писать с заглавной буквы.

— А как же гвозди? — спросил Джованнино. — Уж они-то должны быть острыми!



— Мы давно уже обходимся без гвоздей. Их отлично заменяет клей! А теперь, будьте добры, дайте мне две пощё奇纳.

От удивления Джованнино так широко открыл рот, словно сидел в кресле у... оториноларинголога.

Так называется врач, который лечит болезни уха, горла и носа, но дети обычно называют его куда проще — «ухогорлонос»!

— Что вы! — заговорил наконец Джованнино. — Я не хочу отправляться в тюрьму за избиение городского стражника. Уж если на то пошло, так это вы должны дать мне две пощёчины, а не я вам.

— Но у нас так принято, — дружелюбно объяснил стражник, — полный штраф — это четыре пощёчины, а половина штрафа — только две.

— Две пощёчины — стражнику?

— Стражнику.

— Но это ужасно несправедливо! Так нельзя!

— Конечно, несправедливо! Конечно, так нельзя! — согласился стражник. —

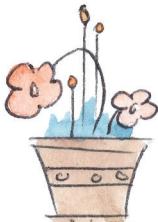


Настолько ужасно и несправедливо, что люди, лишь бы не давать пощёчин ни в чём не повинным стражникам, просто не делают ничего такого, что запрещено и за что придётся платить штраф. Ну, так я жду — дайте мне две пощёчины! И в другой раз, синьор путешественник, вы, конечно, будете осторожнее, не так ли?

— Но я не хотел бы даже прикоснуться к вам, не то что ударить!

— В таком случае я вынужден проводить вас до границы и попросить удалиться из нашей страны!

И Джованнино, ужасно пристыженному, пришлось покинуть страну, где нет ничего острого. Однако он всё ещё мечтает вернуться туда, чтобы жить по самым умным на свете законам среди самых воспитанных людей.





ВОЛШЕБНАЯ ПРИСТАВКА

Да, Джованни по прозванию Бездельник слыл заядлым путешественником.

Путешествовал он, путешествовал и оказался ещё в одной удивительной стране, где все слова начинаются с приставки «не».

— Что же это за страна такая? — поинтересовался он у горожанина, отдыхавшего в тени под деревом.

Тот вместо ответа достал из кармана перочинный ножик и протянул его на ладони Джованни.

- Видишь?
- Вижу. Ножик.

